元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

△大帮唐山水貨
上市

青皮甜蔗 新會甜橙 白肉茨菇
沙坪粉葛 泮塘蓮藕 鮮靚參蒔
梹芋紅芋 大肉蒜子 大肉生薑
鮮大沙葛 佛手白菓 生鮮百合
應時瓜菜 樣樣齊備

廣萬生雜貨發行

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

新到
雙托水仙花頭
唐山爆竹
紅芽芋仔
梹榔芋仔
沙坪粉葛
酥炸鯪魚

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

一八三二年由大西洋至太平洋分行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸欵 歡迎華友光顧

那威斯高沙銀行溫高華埠[illegible]央歌林比亞街支行啓

★紐約仁壽藥行・爲迎接農曆新年・特舉辦
新用戶・試服乾坤大補丸・優待辦法啓事

敝藥行。所創製之乾坤大補丸。面世以來。已有廿年之歷史。風行南北美洲等地。曾服用者。咸稱近世不可多得之有效補丸。其功能。有潤肺開胃。滋血生精。强身補腦。壯陽健腎之靈驗。男女經常服用。不特身壯力健。精神充沛。增加閨房樂趣。且能祛除百病。延年益壽。歷年荷蒙加拿大人士。信心服用。惟係國外購買。提取納稅。諸多不便。直至去秋。始得雲哥華良濟藥行主人劉壯鍊先生。允爲代理。就地應市。用者稱便。茲敝藥行爲擴大推廣。澈底保證實效起見。特趁新年佳節。舉辦新用戶試服優待。凡過去未曾服過該補丸。亦幷未向敝藥行索過樣品之人士。希由一月二十日起。至二月二十日止。可函知雲哥華良濟藥行。索取百粒庄補丸一罇。每日試服一粒至兩粒。兩星期後。如認爲確有功效。請將丸値連寄費共八元。寄回雲哥華良濟藥行銷數。萬一認爲不合。可將原罇剩丸退回良濟藥行。絕對保證不取分文。

◇「注意事項」

㊀舊用戶或新用戶賜顧。已確能信其功效者。可將丸値連寄費八元付下。即將乾坤大補丸一罇付上。幷加送散庄十粒以爲優待。

㊁函取試服戶限試一罇。一信限寄一罇。請勿兩人合寄一信。

㊂如服用滿意。請將丸値連寄費八元。寄回良濟藥行銷數。不滿意則將剩丸寄回。不取分文。

㊃請將中英文地址塡寫清楚。

良濟藥行 地址
Laung Chai Co. 432 Columbia St. Vancouver 4 B.C.

特寫

共國對外貿易迅速生長
美商大注意

美國紐約・廿三日加拿大社電。此間之美國巨商。對於共產國家之對外貿易。訊速生長。給予十分注意。來考慮今後之對策。因爲按照報告。共產國家。將會於最短期間內。準備與西方國家。在國際市場作商業之競爭。競爭之結果。很可能威脅了私人企業。

一間私人組織之研究會。已經印行一份「向企業經理報告」送給美國之商業領袖們。

該報告係包括由中共及蘇聯。發出之統計。指示出兩個世界最大之共產國家。中共與蘇聯。在任何之生產方面。均已經迅速地趕過美國。該報告謂。東方之此種發展經濟及出產之興起已經引起了華盛頓之注意及加予考慮。

美國高級官員。現在已經作精密之考慮。組織政府對外貿易之單元政策。統籌對外貿易。而此種組織。在政治上。可以令到美國一致接納。而來與共方作國際貿易之競爭。

△共方經濟上進可終結私人能力

共方之經濟繼續上進。及彼等對外貿易之價錢低廉。很可能終結了西方之私人對外貿易之能力。係不容否認。且亦不便多言。

共方之此種行動。會於此數年內完成。

蘇聯最近七年計劃。於一九六五年完成。若其計劃成功。則其經濟其生產。在任何企業中。均超過美國之出產。即使蘇聯不能全部成功。至少蘇聯在國際貿易中。已經形成一個對西方强大之競爭者。

當經濟上進完成後。蘇聯及中共。會在武器之生產改善中努力 現在蘇聯在此方面。毫無疑問地。係超過美國。

△中共工業發展比較蘇聯更利害

中共現在之改造及工業化之發展。其勢力比較蘇聯更利害。該報告對美商家們謂。北京現在之努力目標。並不是只係將中國由最落後之經濟社會。轉變爲最近式之工業社會。如此簡單。而且在將來十年內。中共在國際貿易中。可能與美國及蘇聯作競爭。

於一九五八年開始。中共已經談及在十五年內工業出產與英相等。但是現在中共謂。在一兩年內。中共之重工業出產。必超過英國。

該報告謂。中共此種强橫。美國不應忽畧而認爲係誇大。

整個報告。係說明西方國際貿易前途之暗淡。但有一項係除外。該報告謂。很可能將來蘇聯害怕亞洲在軍事上及經濟上威脅蘇聯之時。蘇聯會被迫而與西方聯盟。對付此等威脅。

△代柬

謹訂二月十五日正午爲本分部舉行慶祝
成立第四十週年紀念典禮同日下午六時
在本黨禮堂寅具薄酌屆時　統請
民治黨總支部
達權總支社暨洪門各級機關及叔父昆仲
嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
片市阻珠民治黨分部同人敬約
Chinese Freemasons 150 Quebec St., Prince George, B.C.

△代柬

謹訂二月十六日午后一時舉行成立第卅
八週年紀念慶典虔治潔茗同日下午五時
設筵歡讌　統請
民治黨總支部
達權總支社暨洪門各團體叔父昆仲嬸姆
姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
企連打埠洪門民治黨分部同人敬約
Chinese Freemasons 251 Harvey Ave. Kelowna, B.C.

津津有味譚六集全到

南來香港八年詩七毫。秦漢名人故事六毫。紅拂傳奇一元。司馬相如九毫。章台柳九毫。貴妃新傳九毫。王昭君一元二。洛神一元二。妖女一元。干將莫邪八毫。白山黑水綠林英雄傳上下集共一元二。駝龍傳上中下共一元二。青靈八女俠每册五毫。神洲劍侶第一二集五毛。歷代名人軼事二輯每輯一元。山城之夢九毛。太太與丈夫四毛五。獨身者的寫劇七毛。電影叢書。小說叢書。每本二毛六本一元。名醫陳存仁著津津有味譚六集全沽二元二五。文壇。良友。每四毫。幸福。人民。每三毫五。亞洲。中外。東西。國際。南國。藍皮書。每三毫。銀河。東風。人生漫談。家庭生活。每二毛五。今日世界。春秋。論語。人間世。小說精粹。每二毛 電話MU四六六三七

溫哥華跑路街 增羣益書店
J. Q. YICK
374 Powell St. Vancouver 4, B.C.

民國四十八年
◎黨近達權社職員表

社長	周篤煜	副	鄭忠梅	鄭正璞
議長	鄭尙焯	副	岑池福	鄭忠惠
書記	鄭伯祥	副	鄭瓊譽	鄭就光
西文	鄭華錦	副	鄭泗霖	鄭禮業
財政	鄭泗霖	副	鄭彪嚶	黃欽培
監督	鄭忠惠	副	曾吉晉	馮双德
核數	鄭尙舜	副	岑池福	鄭新添
庶務	鄧一長	副	鄭厚滋	馬光燮
催收員	曾吉晉		鄭尙舜	馮双德

駐埠外幹事

士頓板㽏	鄭秋華	胡華錫
士頓路㽏	陳文蔚	鄭悅波
蜜月灣㽏	鄭榮勝	黃秋
天補㽏	魏戊秀	鄭金林

評議員全體

民國四十八年
雲埠洪門實業部職員

總理	黃鴻新	副	陳文彬
書記	劉杜鍊		
財政	簡建平		
外交	林伯勝		
監督	謝捷予		
核數	鄭新禳		
董事	陳宜談	周玉生	王華進
	呂禮筵	羅社	陳樹英
	趙榮羲	黃啓珉	

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

哥爵兄弟在喜市定街東三十三號各樣靚男鞋

Cornett Bros
33 E. HASTINGS

潰德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B.C.
MU. 1-7825

特別辦到：
英倫製「紅邊」
羊毛開腔
短袖內衫
號碼・三四至四二
每件六元五

專營：
祖國顧綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

雙托水仙花已到市
新到火箭牌上等長身十淨
苗米與確別家迥異包軟熟
好煑好飯

FULL GEN
火箭
牌
長身苗米
正式市省
U.S. TEXAS PATNA
EXTRA FANCY LONG GRAIN
100 LBS. NET WT.
RICE
PACKED BY G.R.M.

冬季行情不日印備發寄，如親友將來未有收到者，歡迎函索即奉

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: MUtual 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

東亞太平洋公司之謙馬利亞號船定期一九五九年四月四號由本埠啓程直接回香港 貴客如有意乘該船回港者祈早日來小號定購船位免至臨時額滿爲幸
兼代理各舟機公司客務

太平洋旅行社 林國良 陳國固 啓

均安號
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B.C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理回國護照各種旅行文件
代售詩曼亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位
，快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 正月五日
克利夫蘭總統 正月二十日

由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 正月一日
威爾遜總統 正月廿九日

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船
每三星期從舊金山開往香港 途經 檀香山 日本 小呂宋

票價
頭等位由六百二十五元起
經濟旅行位由三百四十元至四百元
行李免費限額二百五十磅

房位設備 華麗舒適 空氣流通 冷暖咸宜
公共場所 寬敞客廳 有陽日台 有酒吧間
遊藝娛樂 電影歌舞 書報雀牌 乒乓檯球
華裔廚師 精製饍饌 男女職員 招呼週到

欲知詳細請向各代理 旅行社 或照上址 直接垂詢
美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.